

/=B.A.=/

Astrida, le 25 février 1961

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.-



Nº 704/Ens.2

Monsieur le Préfet des Etudes au Collège
du Saint-Esprit, à
U S U M B U R A.-

Monsieur le Préfet des études,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance
les revenus annuels en argent frais du nommé Binego, père de
l'élève SINDAYIGAMA François peuvent être estimés à 3.500 fr

Veillez agréer, Monsieur le Préfet, l'assurance
de ma considération très distinguée.

Pour l'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire;

E. LENOIR



/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

=====

Astrida, le 15 février 1961

N° 531 /Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune
K I N Y A M A K A R A.

=====

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo.. BINEGO

ufite umwana witwa... SINDAYIGAYA François wiga
amashuri... Collège du St. Esprit Usumbura
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi? *Néant*
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe? *2000*
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe? *Néant*
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe? *"*
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe? *"*
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe? *Néant*
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe? *Néant*
8. Afite ishyamba *2000*? Ryabyara amafanga angahe? *2000*
9. Afite kahaha zingahe zivamwo amafanga angahe kumwero? *Néant*
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu
kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Uubigenzure neza kandi unshubize kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri bamenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire
E. LENOIR

[Signature]
Bourgmestre SEZI RAHIGA Laurent

Mu a 22/2/61

P.O. Secrétaire de Commune KINYAMAKARA - Mibye François

[Signature]

*Certificat
3500 f
en argent
pour
[Signature]*

Attrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui
d'après ses déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable territorial,
sé: SIERENS

Attrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui d'après ses
déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable Territorial,
sé: Sierens.

Attrida/3

Reçu de Monsieur un sac qui d'après ses
déclarations contient frs congolais.

. , le

Le Caissier principal
(Nom et signature)

Pris en dépôt, le

Le Comptable Territorial
sé: SIERENS.

/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

=====

Astrida, le 15 février 1961

N° 531 / Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune
K I N Y A M A K A R A .

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupapuro kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo..... **BINEGO**

ufite umwana witwa..... **SINDAYIGAYA François** wiga
amashuri..... **Collège du St. Esprit Usumbura**
atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonyaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyanba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuho? Ni angahe?

Ububigenzura neza kandi unshyirire kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuri banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganije. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

Pour L'Administrateur de Territoire,
Le Secrétaire de Territoire
E. LENOIR



/K.A./

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE D'ASTRIDA.

Astrida, le 15.2.68

N° 531 / Ens. 2

Kuli Bourmestre wa Commune

Kinjamaakara

IMPAMVU:

Ibyo atnze

Ndakumenyesha ko ukimara kubona uru
rwandiko uherako wuzuza uru rupaparo kuburyo butunganye
kandi ukarugarura vuba.

Rwerekeye ibyo... *B. Inego*

ufite umwana witwa... *Sir Day, gaza Francois* wiga

amashuri... *College du St. Esprit* bwa

atunze.

1. Ahembwa amafanga angahe mukwezi?
2. Atunze inka zingahe, zivamwo amafanga angahe?
3. Atunze ihene zingahe, zivamwo amafanga angahe?
4. Atunze intama zingahe, zivamwo amafanga angahe?
5. Atunze ingurube zingahe, zivamwo amafanga angahe?
6. Inkoko azibonaho amafanga angahe?
7. Haribindi atunze? Byabyara amafanga angahe?
8. Afite ishyamba linganiki? Ryabyara amafanga angahe?
9. Afite kahawa zingahe zivamo amafanga angahe kunwero?
10. Niba ari umucuruzi abona amafanga angahe y'inyungu mu kwezi (Ufite cabaret n'ibindi nawe n'umucuruzi).
11. Harubundi buryo bumuzanira amafanga? Nubuhe? Ni angahe?

Ububigenzura neza kandi unshubize kuburyo
bukwiye kugirango abatega iryo shuli banenye uburyo baza
ka amafanga neza ntawe barenganiye. Igisubizo cyawe kigomba
gukurikira ukuli kigatungana.

L'Administrateur de Territoire,



Compte Caisseiers et

(date et commune):

Reçu du caissier central :

Remis au Caissier central:

a) . . . bordereaux RM I

b) 1 bordereau récapitulatif général RM 2 B justifiant la sortie de :

...billets de 1000

500

100

50

20

IC

5

Balance.

le 1) Le total des sommes encaissées en billets
croulals, suivant récapitulation des
bordereaux RM 2 A = frs

2) Les bordereaux RM 2 C totalisent : . . . frs

Conclusion:

leur accord quant à
la recette des billets
anglais.

Le Caissier billets
anglais

●●●

Pour accord quant à
la caisse billets
Ruanda-Urundi,

Le Caissier billets
Ruanda-Urundi .

129

Pour accord et vérification
Le Caissier Central
sé:

E.B. : total RM 2 A = (RM 2 B + RM 2 C)

COLLÈGE DU SAINT-ESPRIT
USUMBURA
RUANDA-URUNDI

Usumbura, le 21 janvier 1961
B. P. 825

Levée

552 / Ens. V
31 / 01 / Montieur,

Vous m'obligerez beaucoup si vous voulez bien
me renvoyer dûment rempli le formulaire ci-joint
dans le plus bref délai possible à votre convenance.
Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de mes
sentiments les meilleurs.

Parce
Preuve renvoyer
ment des
Bourgeoisie
sup

EX

Collins

I. Collins S. J.
Préfet des études

ATTESTATION DE REVENUS.

Je soussigné.....
déclare qu'après enquête, les revenus des parents (ou du tuteur) de
l'élève... *François Sindayigaya*peuvent être estimés
comme indiqué ci-dessus. *Kinyamakara per Cyanika*

I. AGENTS AUXILIAIRES.

Nom.....
Prénom.....
Profession.....Service.....
Traitement.....
Indemnités familiales et autres.....
Autres revenus.....
.....

II. CHEFS ET SOUS-CHEFS.

Nom.....
Prénom.....
Profession.....S/Chefferie.....
Chefferie.....
Traitement.....
Allocations diverses.....
Autres revenus.....
.....

III. CULTIVATEURS, ELEVEURS ET DIVERS.

Nom.... *BINEZO*
Prénom.....
Colline.....S/Chefferie.....
Chefferie.....
Profession.... *Cultivateur*
Estimation du revenu annuel.....
.....

Date:le.....19..... L'Administrateur de Territoire

A T T E S T A T I O N D E R E V E N U S.

Je soussigné.....
déclare qu'après enquête, les revenus des parents (ou du tuteur) de
l'élève.....peuvent être estimés
comme indiqué ci-dessus.

I. AGENTS AUXILIAIRES.

Nom.....
Prénom.....
Profession.....Service.....
Traitement.....
Indemnités familiales et autres.....
Autres revenus.....
.....

II. CHEFS ET SOUS-CHEFS.

Nom.....
Prénom.....
Profession.....S/Chefferie.....
Chefferie.....
Traitement.....
Allocations diverses.....
Autres revenus.....
.....

III. CULTIVATEURS, ELEVEURS ET DIVERS.

Nom.....
Prénom.....
Colline.....S/Chefferie.....
Chefferie.....
Profession.....
Estimation du revenu annuel.....
.....

Date:le.....19..... L'Administrateur de Territoire